

Lubiąński

# festiwal kwiatów i roślin

1-3 maja 2013

MIASTO LUBIN



ośrodek kultury wzgórze zamkowe

festiwal-kwiatow.pl

# Lubiński Festiwal Kwiatów i Roślin



INS-POŻ



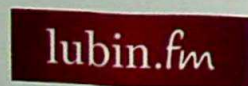
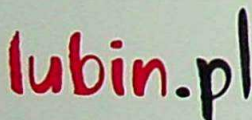
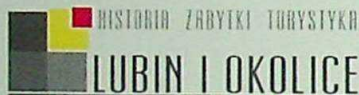
MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SP. Z O.O.



MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI ODPADAMI SP. Z O.O.



## Centrum Ogrodnicze **AGAWA**



sponsorzy:

współorganizator:

partnerzy:

patronat medialny:

# Lubiński Festiwal Kwiatów i Roślin

1-3 maja 2013

## Szanowni Państwo!

Dziękujemy za odwiedzenie I Lubińskiego Festiwalu Kwiatów i Roślin. Tegoroczna długa zima i późna wiosna dokuczyła wszystkim. Pokrzyżowała także plany nam oraz niektórym wystawcom. Na szczęście jest już w miarę ciepło i można myśleć o urozmaiceniu naszego otoczenia. Dołożyliśmy wszelkich starań, by zadowolić Państwa zarówno pod względem proponowanej oferty handlowej, jak również zapewnić Państwu przyjemnych odczuć estetycznych i rozrywek.

I Lubiński Festiwal Kwiatów i Roślin to także doskonała okazja do prezentacji twórczości lokalnej. Zarówno w wydaniu dorosłym jak i dziecięcym. Przez dwa dni na scenie moż-

na zobaczyć zespoły z Lubina i okolic. Trzeci dzień to Festiwal Narodów. Tu gwiazdą będzie znany i lubiany przez starsze pokolenie Andrzej Rosiewicz.

Mamy nadzieję, że nasza nowa inicjatywa przypadnie Państwu do gustu. I już teraz zapraszamy na podobne wydarzenie w następnym roku, które planujemy zrealizować w podobnym terminie. Bogatsi o wnioski, jakie wyciągniemy po tegorocznej edycji, z organizatorską pasją i zapałem postaramy się każdorazowo podwyższyć poziom planowanych przez nas wydarzeń.

## Organizatorzy

Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe”  
Stowarzyszenie „lubiniokolice.pl”  
Stowarzyszenie „Sport-Art”

## SCENA 12.00-22.00

1 maja 2013

**Uroczyste otwarcie I Lubińskiego Festiwalu Kwiatów i Roślin**

**Przeгляд Zespołów Artystycznych:**

Zespół wokalny **WRZOS** /Lubin/

Zespół wokalny **BEZ NAZWY** /Lubin/

Zespół wokально-instrumentalny **HOSADYNA OD LUBINA** /Lubin/

Kwartet polifoniczny **CZEREMCHA** /Głogów/

Zespół wokально-instrumentalny **SASANKA** /Rudna/

Zespół ludowy **ROZTOKA** /Rudna/

Zespół folklorystyczny **LUBIN** /Lubin/

Wokalistka **IRENA MŁODNICKA** /Lubin/

Kapela **MICHAŁY** /Rudna/

Duet akordeonowy **Aleksandr Burdyug & Andriy Fesenko** /Ukraina/

Kapela podwórkowa **LUBIN CITY**

**FESTIWAL KINA CZARNO-BIAŁEGO** /projekcja filmowa/

Duet akustyczny **Ada Nasiadka & Weronika Nowak** /koncert/

**Przeгляд Artystyczny Dzieci i Młodzieży:**

> kategoria muzyczna, taneczna

Duet akordeonowy **Aleksandr Burdyug & Andriy Fesenko** /Ukraina/

**Przeгляд Artystyczny Dzieci i Młodzieży:**

> kategoria muzyczna, taneczna

**NOCNE BOOGIE**

**FESTIWAL KINA CZARNO-BIAŁEGO** /projekcja filmowa/

**FESTIWAL KINA CZARNO-BIAŁEGO** /projekcja filmowa/

Duet akustyczny **Ada Nasiadka & Weronika Nowak** /koncert/

**HOSADYNA OD LUBINA** /koncert/

**TATRA-ROMA** /koncert/

**CHAWIRA** /koncert/

**AFRODYTA** /koncert/

Duet akordeonowy **Aleksandr Burdyug & Andriy Fesenko** /Ukraina/

**ANDRZEJ ROSIEWICZ**

## FESTIWAL NARODÓW

**HALA WARSZTATOWA**

**12.00-18.00**

12.00-18.00 **Strefa Dziecka**

13.00 **Warsztaty artystyczne dla dorosłych**

*rękodzieło:*

> kwiaty wykonywane z bibuty oraz krepiny

> drobne motywy wyszywane haftem krzyżykowym

> kwiaty malowane na szkłe

> kwiaty wyklejane techniką decoupage

> kwiaty wykonywane z papieru origami

15.30 **Warsztaty florystyczne dla dorosłych**

17.00 **Warsztaty artystyczne dla dorosłych**

*malarstwo:*

> kwiaty malowane na małych podobrazjach

> kwiaty malowane pastelami, kredkami, flamastrami na brystolu

**HALA WYSTAWIENNICZA**

**13.30-18.00**

13.30 **Pokazy florystyczne**

17.00 **Pokazy florystyczne**

**WITOLD CZUKSANOW**

2 maja 2013

1 maja 2013

2 maja 2013

3 maja 2013

# program festiwalu

**2 maja 2013**

**HALA WARSZTATOWA  
12.00-18.00**

12.00-18.00 **Strefa Dziecka**  
13.00 **Warsztaty artystyczne dla dorosłych**

*rzeźba:*

> kwiaty rzeźbione w drewnie lipowym

*malarstwo:*

> kwiaty malowane na matych podobrazdach  
> kwiaty malowane pastelami, kredkami, flamastrami na brystolu

15.30 **Warsztaty florystyczne dla dorosłych**

17.00 **Warsztaty artystyczne dla dorosłych**

*rękodzieło:*

> kwiaty wykonywane z bibuły oraz krepiny  
> drobne motywy wyszywane haftem krzyżykowym  
> kwiaty malowane na szkle  
> kwiaty wyklejane techniką decoupage  
> kwiaty wykonywane z papieru origami

**HALA WYSTAWIENNICZA  
13.30-18.00**

> prelekcje: „Ekologia w ogrodzie”, „Moda balkonowa”, „Ogród użytkowy”, „Kalendarz Księżycowy”  
> sprzedaż książek, autografy

**3 maja 2013**

**HALA WARSZTATOWA  
12.00-18.00**

12.00-18.00 **Strefa Dziecka**  
13.00 **Warsztaty artystyczne dla dorosłych**

*rękodzieło:*

> kwiaty wykonywane z bibuły oraz krepiny  
> drobne motywy wyszywane haftem krzyżykowym  
> kwiaty malowane na szkle  
> kwiaty wyklejane techniką decoupage  
> kwiaty wykonywane z papieru origami

15.30 **Warsztaty florystyczne dla dorosłych**

17.00 **Warsztaty artystyczne dla dorosłych**

*rzeźba:*

> kwiaty rzeźbione w drewnie lipowym

*malarstwo:*

> kwiaty malowane na matych podobrazdach  
> kwiaty malowane pastelami, kredkami, flamastrami na brystolu

**HALA WYSTAWIENNICZA  
13.30-18.00**

13.30 **Pokazy florystyczne**  
17.00 **Pokazy florystyczne**

**PLENER**

**12.00-20.00**

**1-2-3 maja 2013**

**ŚWIAT WIKLINY** - edukacyjne pokazy wyplatania wikliny dla dzieci i dorosłych  
**AKUKU** - kącik zabaw  
**PETANKA** - gra w boule  
**DMUCHANE MIASTECZKO** - park rozrywki

## Kino Czarno-Białe

Dodatkową atrakcją I Lubińskiego Festiwalu Kwiatów i Roślin jest **Festiwal Kina Czarno-Białego**, w ramach którego mają Państwo niepowtarzalną okazję do obejrzenia plenerowych projekcji na festiwalowym telebimie.

Wszystkie prezentowane filmy powstały w latach 60. XX w. - a ten okres w historii jest przewodnim motywem towarzyszącym Festiwalowi.

ZAPRASZAMY

program festiwalu program

## KWIATY, BYLINY, CEBULE

### ■ JAN WASIAK

ul. Aleja 1000-lecia 22/2  
- cebule kwiatowe, byliny, nasiona  
62-650 Kłodawa

### ■ ŻYŁA LUCYNA I ANDRZEJ

Olbrachtów 27 A  
Rośliny rabatowe i balkonowe, kompozycje kwiatowe w pojemnikach wiszących. Profesjonalne projektowanie ogrodów przez inżyniera architekta krajobrazu, fachowe doradztwo.  
68-200 Żary

### ■ ZAKŁAD OGRODNICZO-SZKÓLKARSKI

Skowron Teresa  
ul. 3-Maja 44  
Aby upiększyć Twój dom, ogród, balkon rodzinną firmą zaprasza. Wprowadzamy ciągle nowe odmiany roślin do ogrodów, na tarasy i balkony oraz domowe. Produkty oferowane to: pelargonia, fuksja, bacopa, plecrantus, róża, clematis, primula, begonia, surfinia, pelargonia angielska, hortensja, tuje, jałowce, rododendrony, hosty, żurawki, chryzantema.  
58-173 Rostoka

### ■ OGRODNICTWO

Szumny Paweł  
ul. Głucha 16  
- kwiaty balkonowe i rozsady  
59-400 Jawor

### ■ OGRODNICTWO

Izabela i Paweł Dajewscy  
ul. Zacisze 3

Od 1992 roku prowadzimy wspólnie z rodzicami ogrodnictwo w Lesznie roślin balkonowych i domowych. Doradzimy kiedy je sadzić, jak o nie dbać i na jakie choroby uważać. Chętnie wymienimy swoje doświadczenia z innymi, którzy lubią zajmować się tak jak my hodowlą kwiatów balkonowych i domowych.

64-100 Leszno

### ■ GOSPODARSTWO ROLNO-OGRODNICZE

Dorota, Jarosław Kocot  
ul. Opolska 79  
- kwiaty rabatowe  
46-047 Radwanice

### ■ RONIN – H. B.

Halina Berdowska  
ul. Połaniecka 5A/6  
- cebule kwiatowe  
66-400 Gorzów Wielkopolski

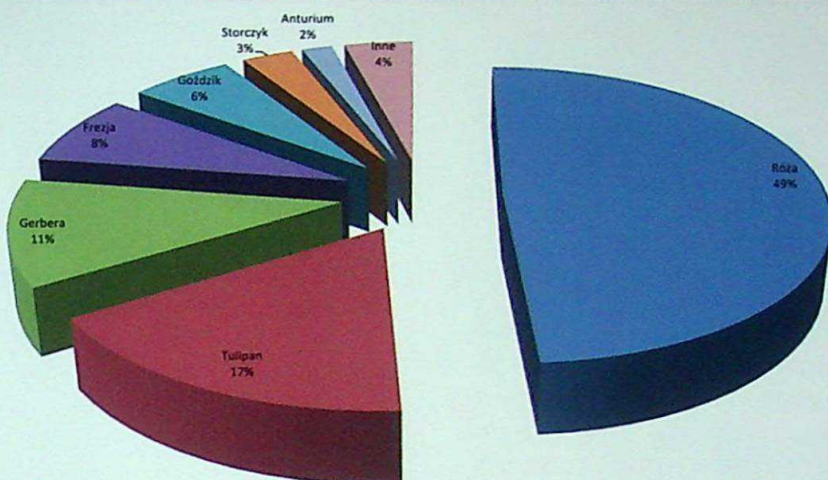
### ■ FHU REMIX

Remigiusz Tyrkowski  
ul. Brykalskiego 3 B  
- cebulki kwiatowe  
32-090 Stomniki

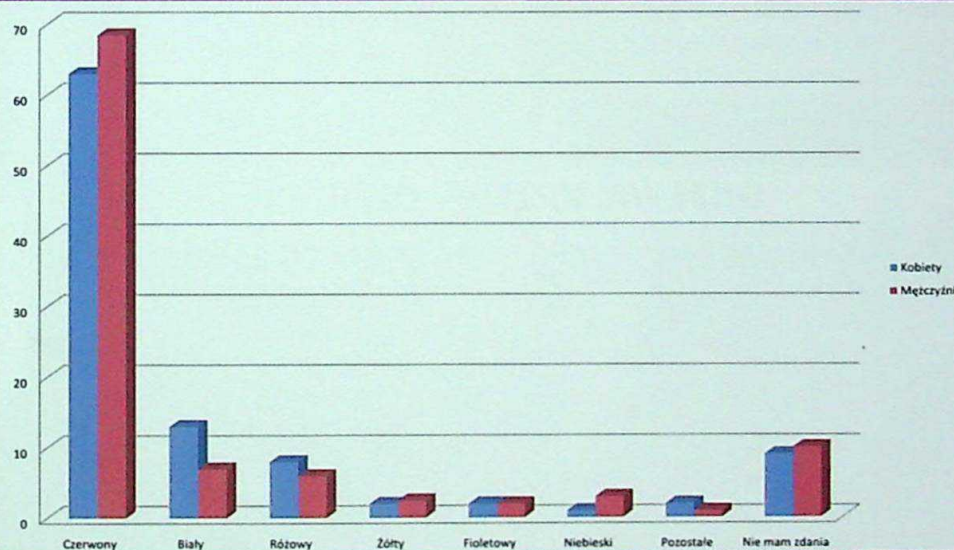
### ■ GOSPODARSTWO OGRODNICZE

Walczak Jacek  
ul. Głogowa 28  
- cebule kwiatowe  
62-650 Kłodawa

## Kwiaty najczęściej sprzedawane w kwiaciarniach w Polsce



## Ulubiony kolor kwiatów



### PRACOWNIA „RETROWISKO”

Agnieszka Matoszko  
ul. Chełmońskiego 30  
59-300 Lubin

Zaczaruj swój dom.

DECOUPAGE - SZYDEŁKO



## Jakie kwiaty najchętniej kupujemy?

Odpowiedź jest prosta: **czzerwone** i **róże**. Róża ma wiele symboli, a akurat ten zestaw, czyli czerwona róża to miłość, tęsknota, seks. I to wyjaśnia dlaczego 10% sprzedawanych róż - kupowana jest w Walentynki.

Generalnie najchętniej kupujemy kwiaty w kolorze czerwonym. I to wiele gatunków, nie tylko różę. Dalej w kolejności kupujemy kwiaty **białe** i **różowe**. Pozostałe kolory to zupełne przypadki. Często też przypadkowo kupujemy to co nam się w danej chwili spodoba.

Swoich wielbicieli mają także **tulipany** (Dzień Kobiet, Dzień Matki). Liczną rzeszę fanów mają **gerbery**, **frezje** i oślawiony PeeReLowski **goździk**. Pozostałe gatunki to już domena koneserów.

Kwiaty kupujemy z okazji świąt, imienin, a także spontanicznie lub dla dekoracji. Nieco ponad 20% zakupów przypada w ciągu siedmiu dużych okazji, a spora część na popularne imieniny - przede wszystkim marcowe, majowe i październikowe.

## ■ OGRODNICTWO JUREK JACEK

- byliny skalne, rabatowe, kaktusy  
Łagiewniki Nowe  
ul. Smardzewska 19  
95-002 Smardzew

## ■ PRODUKCJA ROŚLIN OZDOBNYCH

ul. Leśna 1 A  
Szkółka bylin „Byliny-Świerk” istnieje od 1995 roku. Gospodarstwo specjalizuje się w produkcji szerokiej gamy bylin, traw ozdobnych, paproci ogrodowych oraz ziół w pojemnikach. Staraliśmy się, aby każda nowa oferta kierowana do Państwa, zawierała sporo odmian bylin nietuzinkowych, mniej znanych, lecz równie cennych. Także tegoroczna oferta została wzbogacona o nowe odmiany bylin niskich

i wysokich na różne stanowiska. Dzięki dużemu asortymentowi znajdziecie u nas Państwo byliny do każdego rodzaju ogrodu.

58-170 Dobromierz

## ■ GLADIOLA

Anna Rendzi

ul. Letnia 12

Gladiola – zaprasza do stoiska z pięknymi, kolorowymi kwiatami, które zostaną zaprezentowane w różnych kompozycjach. Proponujemy własnoręcznie wykonane prace florystyczne – wianki, stroiki, kompozycje w naczyniach. Nasze prace powstały z pasji tworzenia ze szczególną dbałością o każdy szczegół tak, aby Państwa wnętrza nabrało nowego, świeżego wymiaru i wzbudzało zachwyt, a życie uczyniło barwniejsze.

55-093 Kietczów

## DRZEWA, KRZEWY OZDOBNE

### ■ SŁAWOMIR KARWACIŃSKI

ul. Konstytucji 3 Maja 3/16  
- drzewka bonsai, liściaste, iglaste  
96-500 Sochaczew

### ■ BETRA RAFAŁ

Beata Lisiecka  
ul. Pułkowa 11/1  
- winorośl, borówka amerykańska, jagoda kamczacka, maliny, jeżyny  
62-200 Gniezno

### ■ ZAKŁAD OGRODNICZY

Irena Urbańczyk  
ul. Sobieskiego 64  
- drzewa i krzewy  
67-300 Szprotawa

### ■ GOSPODARSTWO SZKÓŁKARSKIE

Ołeh Salamon

ul. Bratysławska 13

Firma „Gospodarstwo Szkółkarskie” istnieje od 1995 roku. Produkcja obejmuje krzewy iglaste i liściaste, pnącza oraz rośliny wrzosowate. Oferujemy Państwu szeroką gamę roślin pochodzących z własnej produkcji. Nasze rośliny będą zapewne ozdobą wielu ogrodów i ogródków oraz wzbogacą ofertę handlową centrów i punktów ogrodnich.

51-213 Wrocław

### ■ „STEFAN”

Berezowska. Myśliwiec. Szumski S. J.



ul. Kolejowa 38

Szkółka roślin ozdobnych „STEFANOGRÓD” położona jest w Jugowcu koło Środy Śląskiej. Prowadzi sprzedaż roślin ozdobnych i owocowych, materiałów ogrodniczych oraz elementów małej architektury. Szkółka świadczy również usługi w zakresie projektowania ogrodów, wykonywania i pielęgnacji terenów zieleni oraz instalacji systemów nawodnieniowych.

55-300 Środa Śląska

### ■ SZKÓŁKA DRZEW I KRZEWÓW OZDOBNYCH

Czesław Marzec

Michałowice 100B

- drzewa i krzewy ozdobne

49-313 Lubsza

### ■ GOSPODARSTWO ROLNO-OGRODNICZO-SZKÓŁKARSKIE

Waldemar Jastrzębowski

ul. Brzezińska 39

Jesteśmy producentami drzew i krzewów owocowych i ozdobnych. Produujemy również róże w bardzo bogatym asortymencie odmianowym.

95-010 Stryków

### ■ „LEŚNY OGRÓD”

Piotr Łaziński

Modlica 10

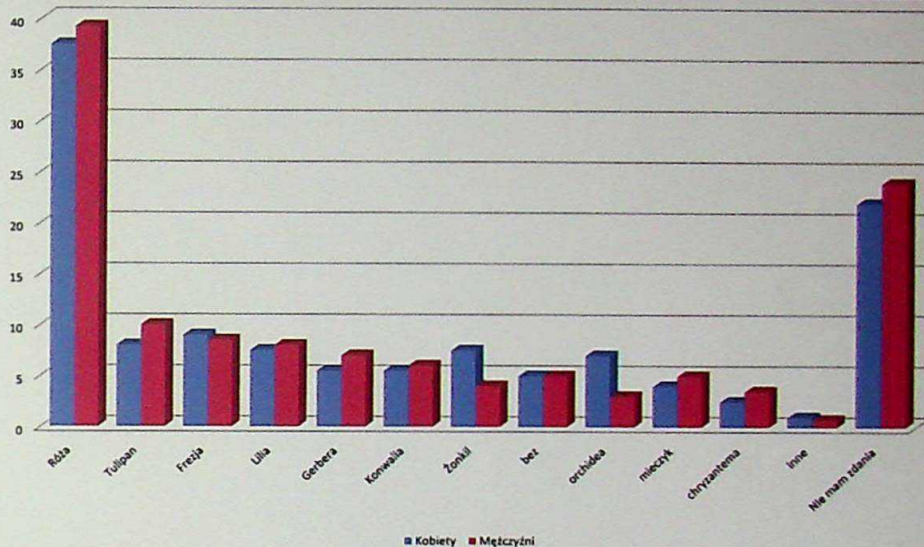
Szkółka roślin ozdobnych oferuje bogaty wybór roślin iglastych oraz liściastych. Produkujemy wyłącznie w donicach (od 2 l do 12 l). Wysokiej jakości materiał szkółkarski produkujemy na naturalnych podłożach i naturalnym dokarmianiu.

95-080 Tuszyn

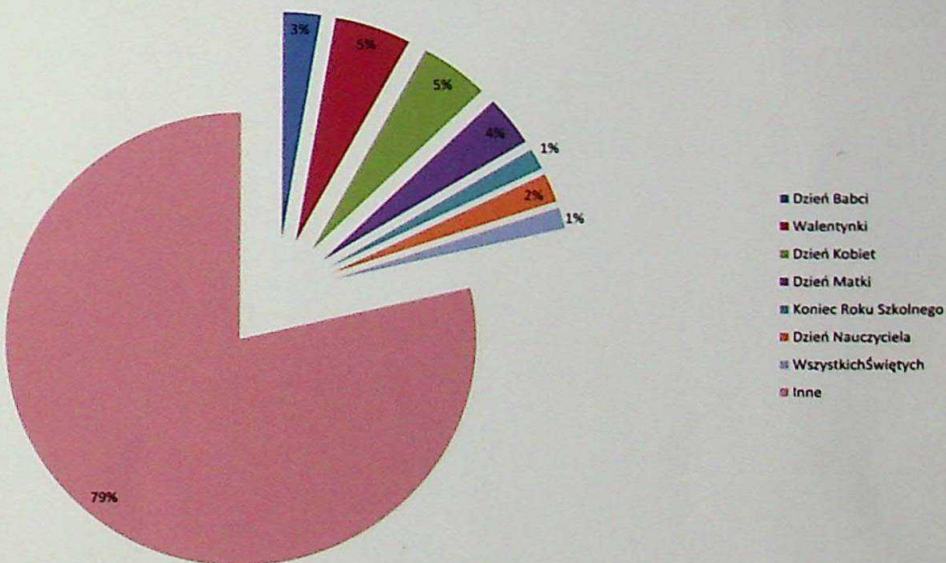
[festiwal-kwiatow.pl](http://festiwal-kwiatow.pl)

## Jakie kwiaty najchętniej kupujemy?

### Ulubione kwiaty cięte



### Okazja z której kupujemy kwiaty



## SPRZĘT, MEBLE, MATERIAŁY OGRODNICZE

### WIELOBRANŻOWE PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLU I USŁUG „WEKTOR”

Leszek Korolewicz  
ul. Chocianowska 20  
- meble ogrodowe, drzewa i krzewy ozdobne  
59-300 Lubin

### „ŚWIAT WIKLINY” ZAKŁAD PRODUKCYJNO-HANDLOWY

Zbigniew, Waldemar Załudzki  
Rodzinna 20-letnia tradycja polegająca na wyrobie przedmiotów ozdobnych i użytkowych za pomocą zaplataania wikliny.  
Przedmoście

### AGRECOL Sp. z o. o.

Meszny 2  
Firma AGRECOL jest polską firmą zajmującą się produkcją specjalistycznych nawozów oraz środków do pielęgnacji i ochrony roślin. Jako wiodący w kraju producent wyspecjalizowała się w profesjonalnym przygotowaniu szerokiego asortymentu nawozów oraz środków do pielęgnacji roślin dla wszystkich grup odbiorców, począwszy od hobbystów po ogrodniczą produkcję towarową.  
98-400 Wieruszów

### PILMAR

Tobiasz Rafat  
ul. Malachitowa 3  
„PILMAR” to nie tylko firma handlowa, jakich w kraju jest mnóstwo. Świadczy my także usługi w zakresie doradztwa

i naprawy. Nasz szeroki asortyment, ogromna wiedza i bogate doświadczenie pozwalają na spełnienie Państwa oczekiwań. Firma Pilmar, jako autoryzowany przedstawiciel naszych partnerów handlowych, serwisuje wszystkie sprzedawane produkty. Serwis obsługuje naprawy gwarancyjne oraz pogwarancyjne.  
59-300 Lubin

### LUBTECH SERWIS

Wojciech Lubera  
ul. Kossaka 1  
Firma Lubtech Serwis to autoryzowany dealer maszyn rolniczych i ogrodniczych firm John Deere, Echo, Shindaiwa. Prowadzimy również sprzedaż narzędzi ogrodniczych FISKARS, olejów, smarów, łożysk, pasków klinowych, uszczelnaczy, tańcuchów do pilarek, żytki do kos, noże do kosiarek, normalia, żarówki, BHP, środki czystości, chemia warsztatowa. Gwarantujemy profesjonalny serwis.  
59-300 Lubin

### LASLAND Sp. z o. o.

Łukasz Olech  
Grądy k/Gryfic  
Atutem firmy Lasland są zasoby torfu wysokiego o różnym stopniu rozkładu, który wydobywany z dużą pieczołowitością różnymi metodami, pozwala uzyskiwać surowiec o różnej strukturze i właściwościach fizycznych. Oferujemy najwyższej jakości specjalistyczne podłoża torfowe kierowane zarówno na rynek profesjonalny jak i hobbystyczny.  
72-342 Cerkwica

## ■ ARCADINES

Agnieszka Walkowicz  
ul. Wrzosowa 26

Pracownia Architektury Krajobrazu  
Jesteśmy pasjonatami piękna, kwiatów i ogrodów, ceniącymi sobie styl, funkcjonalność oraz harmonię kompozycji. Zajmujemy się profesjonalnym projektowaniem terenów zieleni: ogrodów przydomowych oraz przestrzeni publicznych (zieleni miejskiej i osiedlowej). Projektujemy i sadzimy kompozycje roślinne w donicach. Świadczymy usługi florystyczne. Przez cały rok tworzymy wyjątkowe dekoracje, które ozdobią stoły, drzwi i okna.  
59-300 Lubin

## ■ WOJCIECH ZĄBKIEWICZ

ul. Radosna 16

Producent oferuje figury z białego betonu odpornego na warunki atmosferyczne do ozdoby ogrodów, tarasów, balkonów, posesji, altan, nagrobków. Figury są ręcznie robione, z naturalnych kruszyw z dodatkiem wysokiej klasy cementu białego. W asortymencie również figury w kolorze piaskowym; tel.: 699-103-076.

59-220 Legnica

## ■ GEOTABO Sp. z o. o.

Pl. Powstańców Śląskich 17A/222  
HYDROBOX to innowacyjne rozwiązanie pozwalające cieszyć się w pełni pięknem roślin. HYDROBOX, dzięki opatentowanej strukturze zatrzymuje wodę, którą stopniowo pobierają rośliny. Dzięki temu łatwiej jest utrzymać rośliny domowe i ogrodowe w dobrej kondycji nawet podczas suszy czy urlopu.

59-220 Legnica

# PILMAR

Tobiasz Rafał  
ul. Malachitowa 3  
59-300 Lubin

## SPRZEDAŻ I NAPRAWA

kosiarki  
pilarki  
kosi mechaniczne  
narzędzia tnące  
podkrzesywarki  
dmuchawy  
urządzenia czyszczące  
przecinarki  
urządzenia budowlane itp.



## RĘKODZIEŁO

### PRACOWNIA „RETROWISKO”

Agnieszka Matoszko  
ul. Chelmońskiego 30  
Pracownia zajmuje się tworzeniem dekoracji dla Ciebie i twojego domu. Przedmioty wykonuję decoupage i szydełkiem z dużą dbałością i starannością. Znajdziecie tu niepowtarzalne ozdoby w kompletach i pojedynczych egzemplarzach. Oryginalnie zdobioną drewnianą biżuterię: bransolety, wisiory, szkatułki, herbaciarki, ręcznie zdobioną ceramikę biskwitową: wazony i inne, szydełkowe firany, poduchy, serwety, a także przedmioty okazjonalne na komunie, śluby i święta.  
59-300 Lubin

### F.P.H. PERŁA

Zdzisław Janiak  
ul. Storczykowa 4/20  
Firma zajmuje się produkcją i sprzedażą biżuterii sztucznej, metaloplastyki i zabawek.  
30-612 Kraków

### ART & MUSIC LEYENDA

Rafael Soyer Gutierrez  
ul. Libelta 9/1  
Biżuteria ręcznie robiona przez Indian

z Ameryki Południowej i Ameryki Północnej takie jak: kolczyki, bransoletki, wisiorki, a także sweterki dziecięce, łapacze snów, instrumenty muzyczne.  
51-682 Wrocław

### KINGA

Kinga Śliwa  
Przychowa 28  
Ręcznie wykonana biżuteria ze szczególną dbałością o detale. Naturalne produkty. Niskie ceny. Oryginalne wzory. Projekty na zamówienie. Skup i renowacja biżuterii. Jesteśmy na rynku już od 5 lat.  
59-330 Ścinawa

### „BŁYSKOTKA”

Elżbieta Kasperczyk  
ul. Braci J. J. Śniadeckich 2A/10  
Oferujemy Państwu artystyczną odzież lnianą oraz biżuterię z drewna - rękodzieło. Naturalna odzież lniana oddycha z waszą skórą, pochłania wilgoć i nie powoduje podrażnień jest wyjątkowo trwała i wytrzymała. Pięknieje w miarę użytkowania. Noszona sprawia uczucie komfortu. Dzięki tym zaletom zyskała miano zdrowej, szlachetnej i eleganckiej oraz ponadczasowej.  
41-219 Sosnowiec

**CENTRUM  
GRILLOWE RANCHO**

**FESTYNY • KARCZMY • CATERING**  
Teren OSiR Lubin, ul. Odrodzenia 28B

Celem **Strefy Dziecka** jest aktywizacja dorosłych i dzieci do twórczego spędzania czasu podczas Wielkiej Lubińskiej Majówki. Strefa Dziecka jest jedną z atrakcji festiwalowych, miejscem rekreacji, aktywności manualnych i zdobywania wiedzy na temat kwiatów i roślin w połączeniu z plastyką. Strefa Dziecka wyposażona jest w odpowiedni sprzęt tworzący stanowiska warsztatowe, materiały plastyczne oraz instruktorów sprawujących nadzór nad przebiegiem zabaw, warsztatów aktywności twórczej. Stanowiska warsztatowe dla dzieci i ich opiekunów dostępne są każdego dnia Festiwalu i są bezpłatne.

### PROGRAM STREFY DZIECKA

1 maja 2013

- 12.00** FLORA - warsztat florystyczny
- 13.00** SADZONKA, OGRÓDEK - warsztaty artystyczne
- 15.00** FLORA - warsztat florystyczny
- 16.00** MYDLANE KWIATY - warsztat plastyczny
- 12.00-18.00** KREDKA, PĘDZEL, TABLICA - stanowiska plastyczne

2 maja 2013

- 12.00** FLORA - warsztat florystyczny
- 13.00** OGRÓDEK, WIATRAC - warsztaty artystyczne
- 15.00** FLORA - warsztat florystyczny
- 16.00** BUTELKOWE KWIATY - warsztat plastyczny
- 12.00-18.00** KREDKA, PĘDZEL, TABLICA - stanowiska plastyczne

3 maja 2013

- 12.00** FLORA - warsztat florystyczny
- 13.00** W PASIECE - warsztaty artystyczne
- 15.00** FLORA - warsztat florystyczny
- 16.00** WIATRAC - warsztat plastyczny
- 12.00-18.00** KREDKA, PĘDZEL, TABLICA - stanowiska plastyczne

STRAFNO ZŁY

Marianna je śniadanie, musisz zaczekać. Cofnij się 4 pola!

Marianna

Gratuluje!

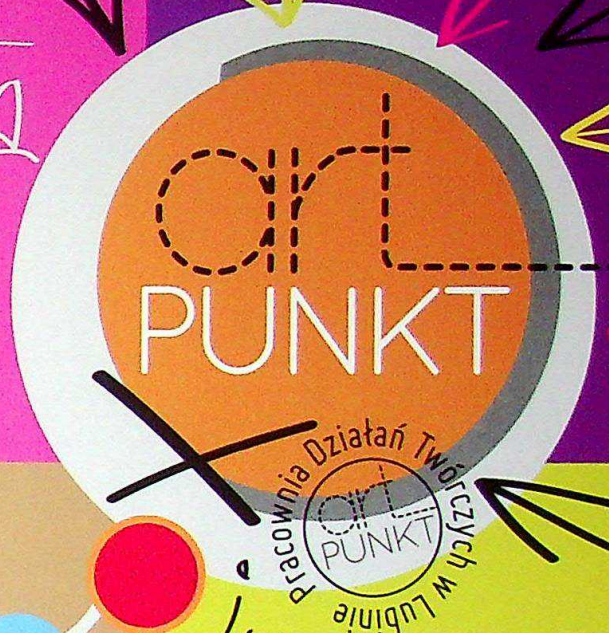
mam na imię

Jesteś w środku gry. Idź 3 pola do przodu!

instrukcja

Przygotuj pionki, kostkę i... baw się dobrze!

Klemens zrobił podkop! Czekasz 2 kolejki!



Pracownia Działania Twórczych w Lubinie



## Akademia Rzemiosła Artystycznego

*Sztuką jest nie tylko to, co drogie i niedostępne, ale także to, co powstaje wokół nas i co potrafimy stworzyć sami, poszukując inspiracji w najbliższym otoczeniu.*

Akademia Rzemiosła Artystycznego to cykl spotkań ze sztuką rzemieślniczą i ludową, który skierowany jest do młodzieży i osób dorosłych.

Realizując program, pragniemy przybliżyć znane i mniej znane (zapomniane) techniki rzemieślnicze i ludowe takie jak: szydełkowanie, wyszywanie, tkactwo, filcowanie, tworzenie biżuterii. Aktywna forma zajęć pozwoli na pozna-

nie i poszerzenie wiadomości o znanych i nowych, ciekawych technikach, poprzez umożliwienie uczestnikom spotkania z animatorami i doświadczonymi twórcami kultury, których łączy wspólna pasja.

Akademia Rzemiosła Artystycznego ma na celu: popularyzację rękodzieła artystycznego wśród młodzieży i osób dorosłych, rozwijanie aktywności twórczej, zainteresowań i aktywności życiowej.

Spotkania odbywają się w Pracowni Działań Twórczych ARTPUNKT.



## Czy wiesz, że...

**Kwiaty pojawiły się na Ziemi według jednych 120 mln lat temu, a według drugich 80 mln...**

*W 1800 r. powstał pierwszy kwiat poprzez zamierzone krzyżowanie przez człowieka.*

W 1600 r. tulipany w Holandii (niektóre odmiany) posiadały większą wartość niż złoto.

**Na Świecie stwierdzono 15.000 gatunków róż.**

**Ojczyzną róż miniaturowych są Chiny.**

Szafran, jedna z najdroższych przypraw na świecie, jest spokrewniona z krokusem.

**60% kwiatów ciętych produkowanych w USA pochodzi z Kalifornii.**

*Atak Wikingów na Szkocję został spowolniony przez duże polacie dzikiego ostu - w związku z tym uważany jest on za narodowy kwiat tego kraju.*

Kiedy urodził się Achilles, jego matka zanurzyła mu głowę najpierw w wywarze z krwawnika, wierząc, że roślina ta ma właściwości ochronne. Krwawnik pospolity jeszcze do I wojny światowej używany był do leczenia ran.

**Tytoń to także kwiat...**

## W którym kraju uprawy kwiatów zajmują największy obszar?

Który kraj produkuje kwiaty na największym obszarze? Oczywiście **Chiny, Indie** i **Unia Europejska**.

Tylko, że wielkość produkcji w żaden sposób nie przekłada się na jej wartość.

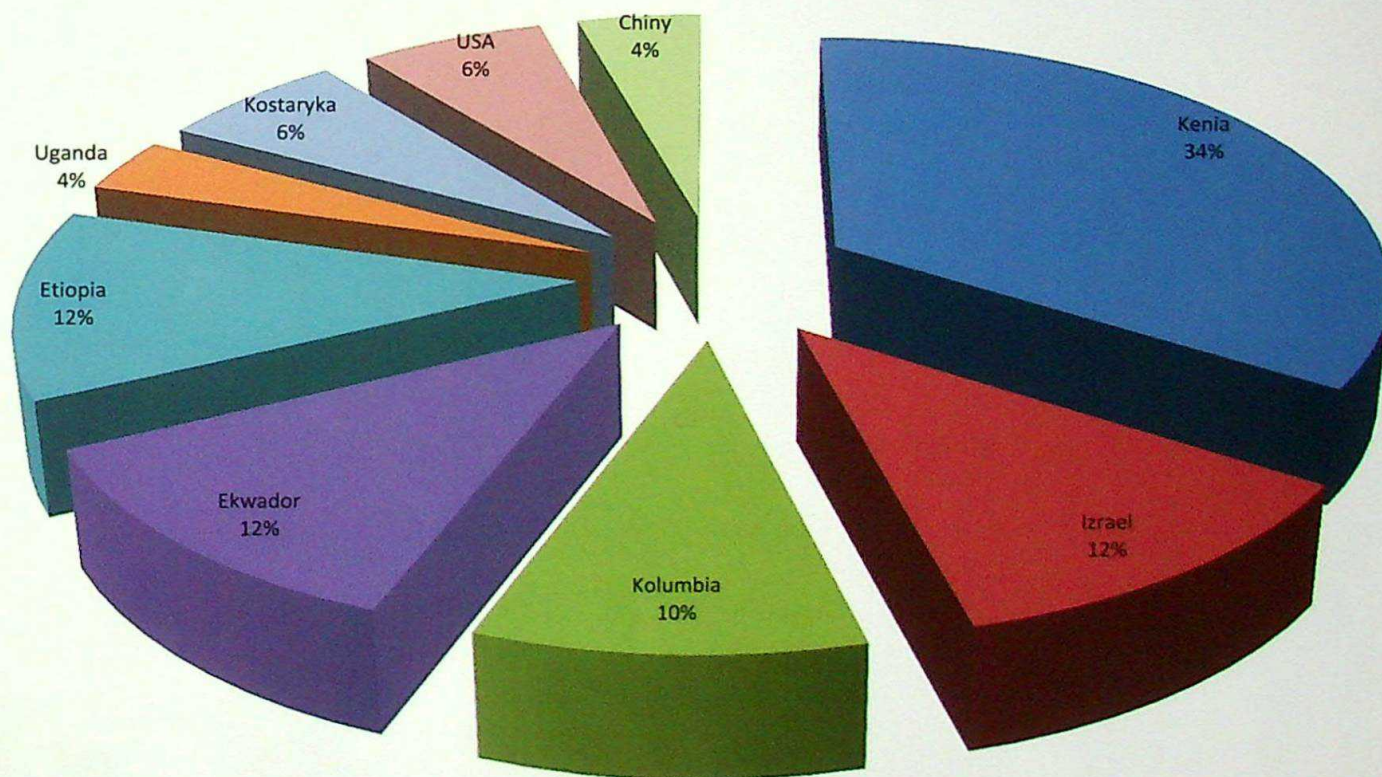
Największy udział pod względem wartości produkcji

kwiatów ma **Unia Europejska, Chiny** i **USA**. Do potentatów kwiatowych należą tak dla nas egzotyczne kraje jak **Ekwador, Etiopia** czy **Kenia**.

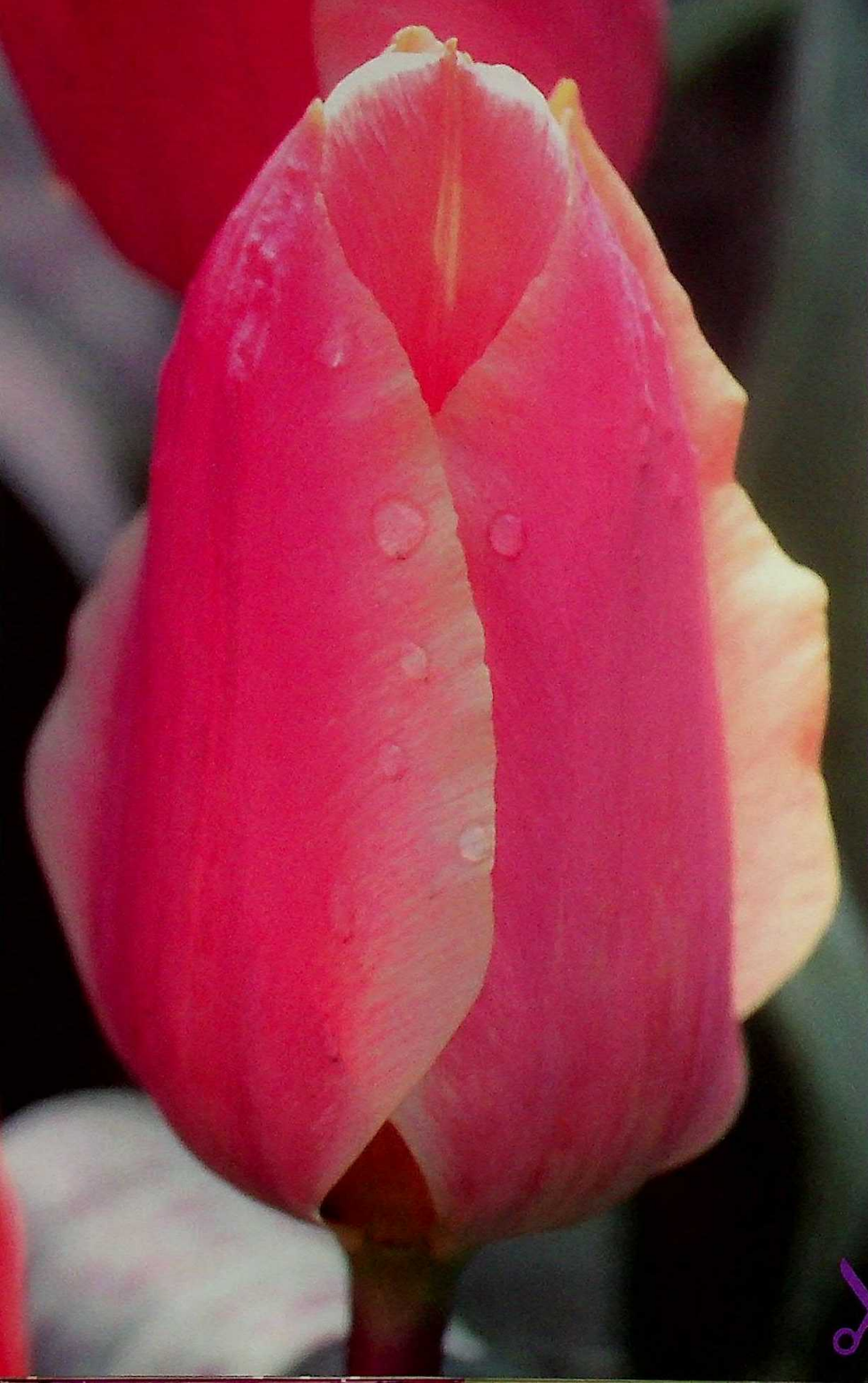
W samej Unii Europejskiej największym producentem jest oczywiście **Holandia**, za nią **Niemcy**, a później **Francuzi**

i **Włosi**. Polska, z roku na rok, zwiększa zarówno obszar produkcji jak i wartość sprzedaży. Niemniej jednak wszystkie wymienione kraje mają nad nami przewagę klimatu i położenia. Niestety przewagę technologiczną także.

### Przywóz kwiatów do Unii Europejskiej z...







*...z pasji do dobrego smaku!*

**DARS** hurtownia piw czeskich i polskich regionalnych to firma posiadająca duże doświadczenie handlowe. Od początku istnienia naszą działalność cechuje dynamika rozwoju. Wciąż udoskonalamy technikę pracy, tak aby stale podnosić poziom oferowanych usług. Stale inwestujemy w rozwój hurtowni, efektem czego jest co raz większe grono kontrahentów.

Współpracujemy z browarami Primator i Krakonos, których jesteśmy wyłącznym dystrybutorem i przedstawicielem w Polsce. Oprócz tego znajdą Państwo u nas szeroki asortyment – m.in.: Browar PRIMATOR, KRAKONOS, SVIJANY, ROHOZEC, POLICKA, CERNA HORA, RYCHTAR, LOBKOWICZ, BUDWEISER, PILSNER URQUEL, BERNARD, KOZEL, RADEGAST, ZŁATY BAZANT, STAROBRNO, HOLBA, GAMBRINUS, BREZNAK, ZLATOPRAMEN, LAHVAC, RACIBORSKIE, MIEDZIAK, BROWAR JAGIEŁŁO, ALEBROWAR.

**DARS s.c.**

[www.dars.lubin.pl](http://www.dars.lubin.pl)

59-300 Lubin

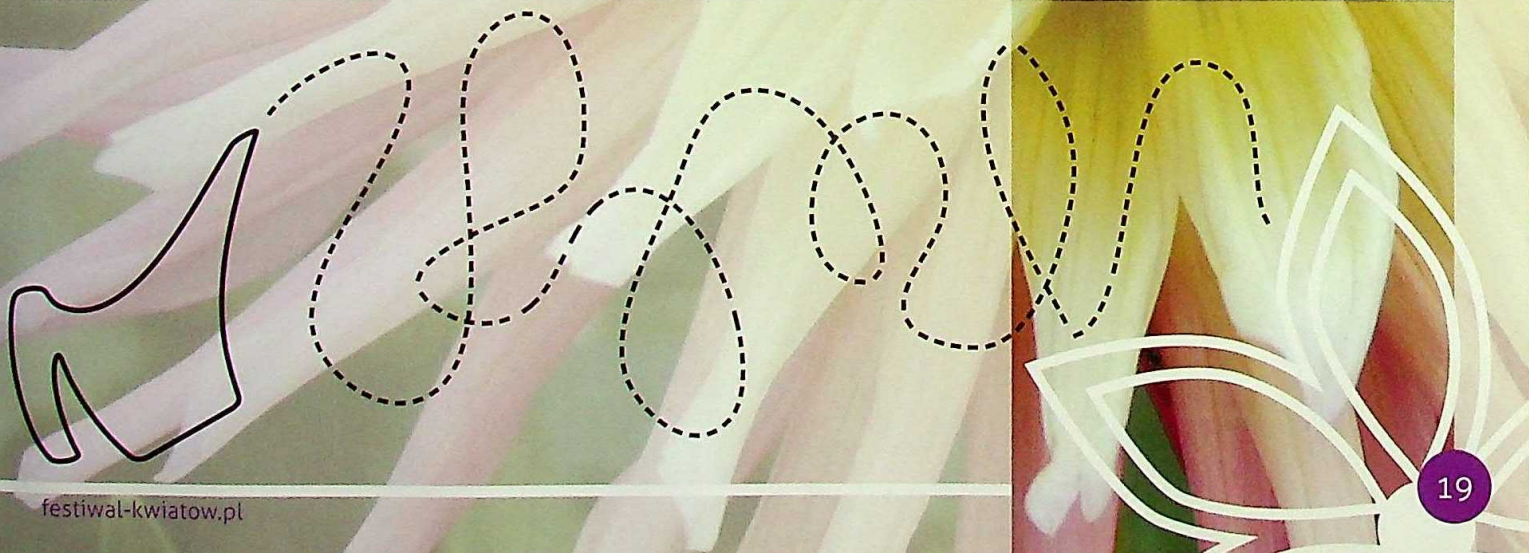
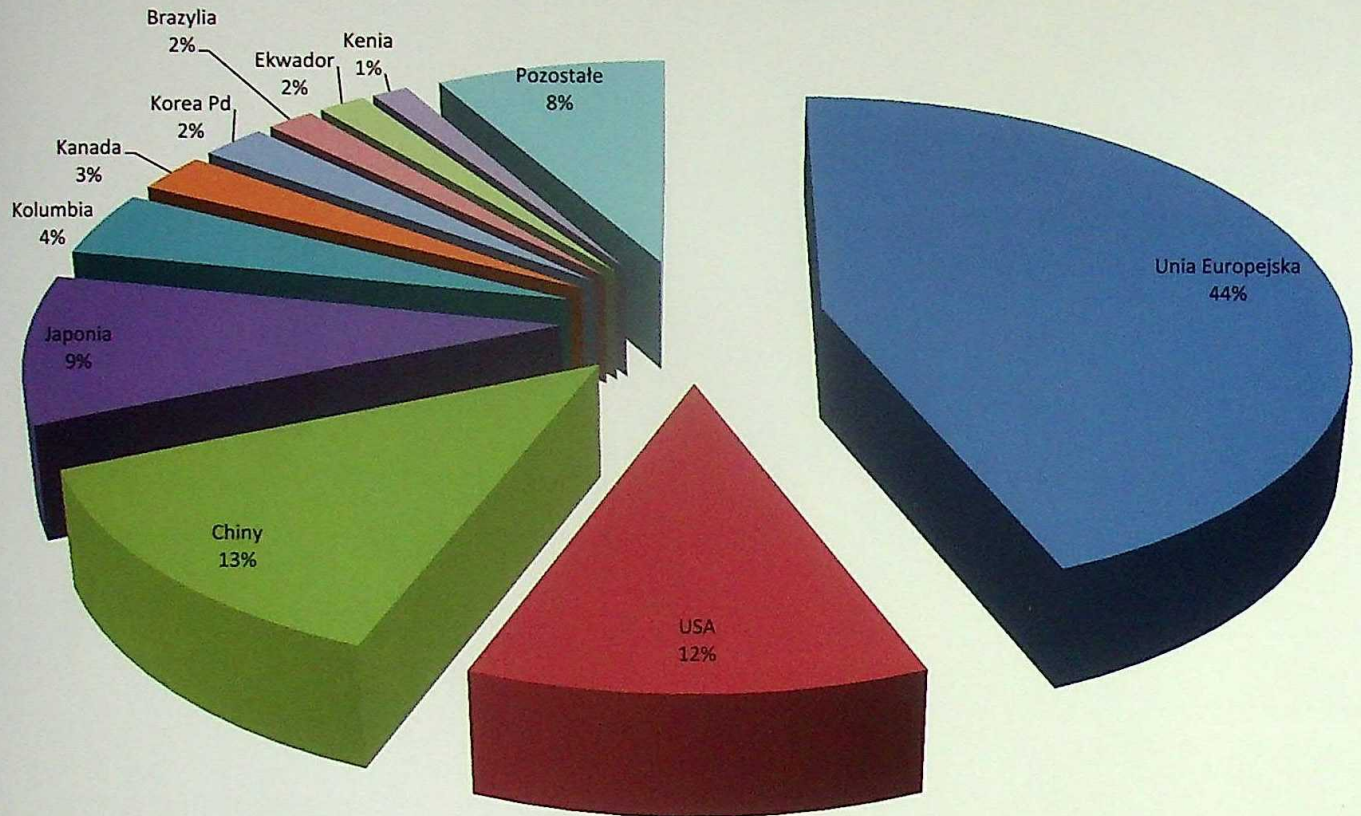
ul. Rzeźnicza 1

tel./fax (76) 846 34 40

e-mail: [biuro@dars.lubin.pl](mailto:biuro@dars.lubin.pl)



# Światowa produkcja kwiatów w Euro



## GASTRONOMIA

### ■ PASIEKA „ZUZIA”

Jerzy Nawara  
Domaszków 27  
Miody z własnej pasieki – nalewki,  
świece, soki; tel.: 697 074 797.  
56-100 Wołów

### ■ „IZA”

Andrzej Moc  
ul. Fatimska 18/2  
Jesteśmy ogólnopolską siecią handlową zajmującą się sprzedażą serów wędzonych i zakąsek serowych serwowanych na ciepło z grilla i na zimno z chłodni. Nasze sery pochodzą z terenów tatrzańskich i są wyrabiane metodą ręczną przez polskich baców. W ofercie posiadamy ponad 20 pozycji handlowych.  
31-831 Kraków

### ■ PAWEŁ GUZIK

ul. Kowaniec 178  
- sery góralskie (oscyпки)  
34-400 Nowy Targ

### ■ EKOLAB

Beata Labus  
ul. Mickiewicza 23/33  
- lizaki, pierniki - rękodzieło, sery góralskie z Podhala (oscyпки)  
59-300 Lubin

### ■ ANNA SZLĄCZKA

ul. Pionierów 13B  
Jesteśmy właścicielami Gospodarstwa Sadowniczego, owoce, uprawiamy od 1978 roku, w poprzednim roku rozpoczęliśmy produkcję soku tłoczonego. Z miastem Lubin i Polkowice jesteśmy

związani biznesowo od 2000 roku, kiedy zaczęliśmy dostarczać owoce do sklepów PSS.

55-330 Lutynia

### ■ NOEL

Nowakowski Henryk  
ul. Czereśniowa 14  
Gosp. rolno-sadownicze z ukierunkowaniem na jabłka. Część owoców przetwarzam na soki, ocet jabłkowy, powidła, musztardy. Powidła jadwiżańskie i jabłecznik trzebnicki w latach 2009 i 2010 zajęły pierwsze miejsce w ogólnopolskim konkursie Smaki Regionów Nasze Kulinarne Dziedzictwo, a jabłecznik trzebnicki w 2012 został wpisany na Krajową Listę Produktów tradycyjnych prowadzoną przez Ministra Rolnictwa, jako jeden z nielicznych produktów Województwa Dolnośląskiego.

55-100 Trzebnica

### ■ „LITEWSKIE WYROBY”

Jurgi Kivilsa  
Vilniaus r. Grigaiciu  
- chleb żytni, wędliny, kwas chlebowy, sękacze, kibiny  
11237 Litwa

### ■ WYTWÓRNIA LODÓW TRADYCYJNYCH

Ryszard Domagała  
ul. Kolonia 1A  
66-220 Łągów Lubuski

### ■ KAM

Lestaw Oskierko  
ul. Czerwonych Maków 6

- wata cukrowa, popcorn, gofry,  
ziemniaki - sprężynki  
56-376 Wrocław

### ■ SŁODKI BIZNES

Ewa Bajorek  
ul. Krzeszowska 32  
- gofry, popcorn, wata cukrowa  
54-032 Wrocław

### ■ BROWAR „EDI”

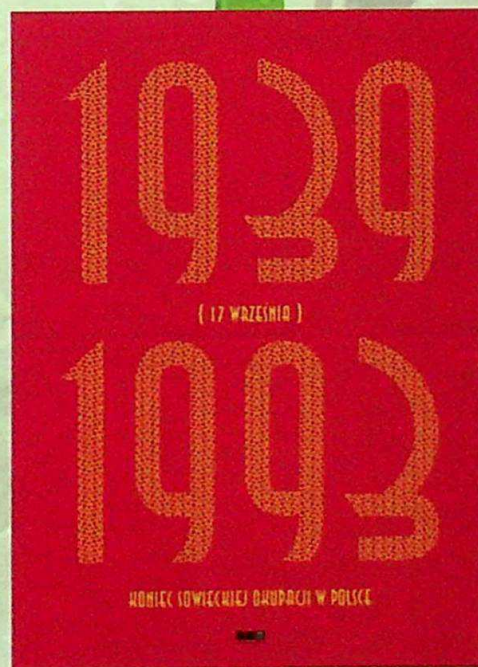
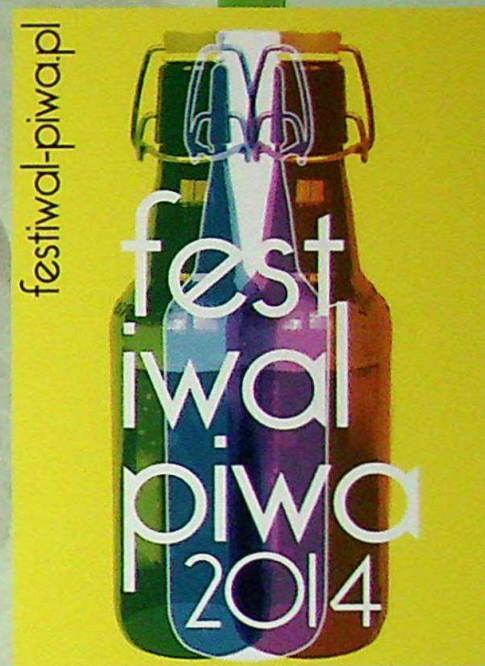
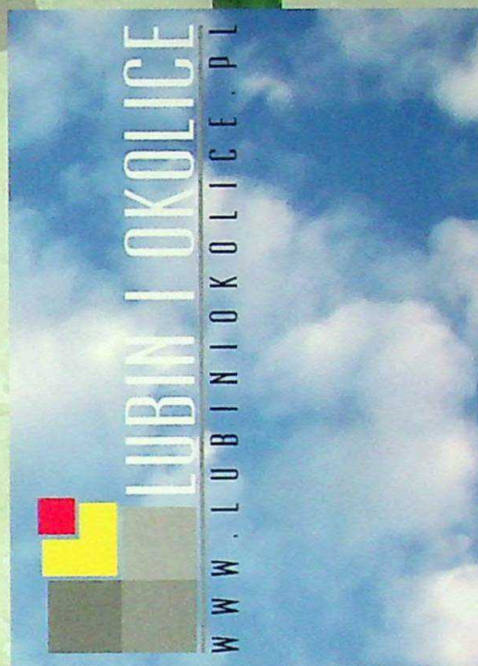
Edward Wilk  
Nowa Wieś 5E  
BROWAR „EDI” jest to rodzinny  
browar – działający od 1998 roku,  
w ofercie mamy piwo niepas-  
teryzowane, warzone tradycyjną me-  
todą wschowskie jasne i wschowskie  
ciemne oraz piwa smakowe takie jak:  
Wiśniowe, Miodowe, Imbirowe,  
Migdałowe, Miętowe, Czekoladowe.  
67-400 Wschowa

### ■ „JOANNA” – HANDEL

Zbigniew Bonowski  
ul. Legnicka 10/7  
Firma istnieje od 15 lat, świadczy  
sprzedaż balonów gumowych i meta-  
lizowanych wypełnionych powietrzem  
lub helem w bogatym asortymencie  
oraz sprzedaż zabawek i lizaków.  
59-400 Jawor

### ■ RAFAŁ KOWALSKI

ul. Motylowa 10/23  
Zajmujemy się profesjonalnym pa-  
rzeniem i podawaniem kawy. Wy-  
szkoleni bariści pracują na włoskim,  
profesjonalnym sprzęcie. Firma spe-  
cjalizuje się w organizowaniu serwisu  
kawowego.  
91-362 Łódź





**WITOLD CZUKSANOW**



Podczas drugiego dnia **Lubińskiego Festiwalu Kwiatów i Roślin** gościć będziemy dziennikarza, autora wielu książek i poradników o tematyce ogrodniczej **Witolda Czukanowa**.

Przeprowadzi cztery spotkania autorskie, po których będzie można nabyć poradniki jego autorstwa, porozmawiać z autorem oraz zdobyć autograf.

**Centrum Ogrodnicze**

**AGAWA**

**Współorganizator**  
I Lubińskiego Festiwalu  
Kwiatów i Roślin

- projektowanie i realizacja ogrodów
- pielęgnacja terenów zielonych
- regeneracja trawników
- mała architektura: altanki, pergole, oczka wodne, kaskady
- drzewka owocowe
- cebulki kwiatowe
- sprzęt i artykuły ogrodnicze
- kostka brukowa i granitowa
- sklep zoologiczno-wędkarski
- transport osobowy i ciężarowy
- sklep z artykułami dekoracyjnymi i upominkami

*Bajkowe ogrody z...*

**Centrum Ogrodnicze  
AGAWA**

[www.agawa.lubin.prv.pl](http://www.agawa.lubin.prv.pl)

59-300 Lubin

ul. Chocianowska 20

tel. 76 842 18 33, fax 76 844 28 80

tel. kom. 607 616 000

e-mail: [agawa-lubin@wp.pl](mailto:agawa-lubin@wp.pl)



**2014**

**Festiwal Kwiatów i Roślin**  
[festiwal-kwiatow.pl](http://festiwal-kwiatow.pl)

## Zioła - historia i uprawa

W historii świata wyprawy za ziołami spowodowały wiele zmian gospodarczych – przede wszystkim odkryto Amerykę – w poszukiwaniu drogi do Indii. Alternatywna droga do Indii była potrzebna, gdy Turcja zablokowała drogę lądową. Trzyletnia wyprawa Magellana, gdzie do Europy dołynął tylko jeden z pięciu statków, ze sprzedanych przypraw (goździków) przyniosła zyski splecające całą wyprawę i czyniącą tych co przeżyli bogatymi.

Na całym świecie w obrocie ziół znajduje się około 2 tysiące gatunków roślin leczniczych i aromatycznych. Większość areatu produkcji przypada na Europę ze szczególnym uwzględnieniem krajów śródziemnomorskich oraz krajów Europy Środkowej i Wschodniej. W krajach Unii Europejskiej uprawia się zioła na 70 tysiącach hektarów. Głów-

nyimi producentami są Francja, Hiszpania, Niemcy, Austria, Polska i Węgry.

Plantacje zielarskie w Polsce zajmują powierzchnię około 30 tys. hektarów. Około 20 tys. gospodarstw rolnych produkujących zioła zajmuje powierzchnię od pół do dwóch i pół hektara. W Polsce uprawianych jest ponad 70 gatunków zielarskich, z czego najczęściej uprawiane są: **rumianek pospolity** (*Chamomilla recutita*), **mięta pieprzowa** (*Mentha piperita*), **kozłek lekarski** (*Valeriana officinalis*), **dziurawiec zwyczajny** (*Hypericum perforatum*), **ostropest plamisty** (*Sylibium marianum*).

Ogólna produkcja ziół w Polsce oceniana jest na ok. 20 tys. ton rocznie. Zioła produkowane w Polsce, przeznaczone są przede wszystkim na rynek krajowy – na leki roślinne oraz wyroby spożywcze i kosmetyki.

Światowy rynek leków ro-

ślinnych to ponad 20 mld euro, z czego na Europę przypada 35% (same tylko Niemcy produkują leki roślinne o wartości ponad 7 mld euro, w Polsce jest to skala ok. 300 mln euro).

Prawdziwą rewolucją dla produkcji ziół staje się: „functional food”, żywność funkcjonalna. Ta, zawierająca tzw. naturalne substancje nieodżywcze, żywność wspiera organizm ludzki w walce z czynnikami chorobotwórczymi. Przykładem „pożywienia funkcjonalnego” są soki wzbogacone w witaminy i karotenoidy, szczególnie chętnie spożywane zamiast uciążliwych tabletek przez dzieci.

Właściwie coraz szybciej wszyscy wracamy do ziół, do herbat ziołowych, do herbat owocowych. Moda na zdrowe odżywianie staje się potrzebą chwili, a zioła mogą tylko i wyłącznie tą modę uczynić bardziej zdrową.

**Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe”** w Lubinie jest instytucją kultury, w ramach której funkcjonuje Galeria „Zamkowa”, Galeria „Jadwiga”, a od stycznia 2012 roku również **Pracownia Działań Twórczych ARTPUNKT**. Pracownia stworzona została z myślą o edukacji artystycznej w zakresie sztuk plastycznych dzieci, młodzieży i dorosłych, a także jako alternatywa dla ludzi chcących aktywnie i kreatywnie spędzać czas wolny.

Dzięki kształtowaniu młodych odbiorców sztuki tworzymy w nich potrzebę „konsumowania” dzieł wystawianych w galeriach. To trudne, a zarazem niezbędne do zrealizowania wyzwanie jakie stoi w dzisiejszych czasach przed każdą instytucją kultury podjęliśmy poprzez powołanie do życia ARTPUNKTU.

Pracownia Działań Twórczych ARTPUNKT stała się wypadkową w dialogu między artystami i odbiorcami sztuk wizualnych. Jest miejscem spotkań dzieci, młodzieży i dorosłych. Oferta ARTPUNKTU dostosowana jest do odbiorców nie tylko ze względu na indywidualne predyspozycje, ale także ze względu na charakter wizyty -

działania twórcze skierowane są do indywidualnego odbiorcy oraz grup zorganizowanych. **Artystyczne ABECADŁO** to cykl porannych warsztatów przeznaczony dla grup przedszkolnych i szkolnych. **Wyspa Sztuki** to projekt skierowany do dzieci i młodzieży. Uczestnicy warsztatów angażując się indywidualnie realizują artystyczne zagadnienia połączeni w niewielkie grupy. Zajęcia odbywają się w godzinach popołudniowych. Dorośli w Pracowni Działań Twórczych ARTPUNKT spotykają się na sobotnich warsztatach w ramach Akademii Rzemiosła Artystycznego oraz wtorkowych zajęciach Uniwersytetu Senioralnego.

Wszelkie bieżące informacje dotyczące warsztatów w ARTPUNKCIE dostępne są na stronie internetowej Ośrodka Kultury „Wzgórze Zamkowe” w Lubinie dostępnej pod adresem:

**[wzgorzezamkowe.pl](http://wzgorzezamkowe.pl)**

**Pracownia Działań Twórczych ARTPUNKT**

*czynna jest:  
poniedziałek-piątek  
w godz. 8.00-18.00,  
soboty w godz. 12.00-18.00*



festiwal-kwiatow.pl  
Pracownia Działań Twórczych ARTPUNKT



## Organizator:



ośrodek kultury **wzgórze zamkowe**

59-300 Lubin, ul. M. Pruzi 7 i 9  
tel. 76 749 69 69, tel./fax 76 749 69 68

**Koncepcja Festiwalu:** Marek Zawadka

**Kierownik Projektu:** Małgorzata Białda

**Design:** Agata Bończak, Kamila Tworek, Maciej Madejsza (zdjęcia)

**Strefa Dziecka:** Kamila Tworek, Dorota Braziuk, Anna Hull, Adrianna Stasiak

**Backstage Manager:** Agata Bończak

**Wizualizacje na ekrany LED:** Agata Bończak, Janusz Jasiński, Tomasz Pulwer

**Plakaty i Afisze Festiwalu:** Kamila Tworek

**Prowadzenie:** Maja Grohman i Elżbieta Miklis

**Technika sceniczna:** Grzegorz Polewczyk, Sobięstaw Buchta, Marek Szulc, Józef Pakiet, Maciej Kawa, Mariusz Mazur, Krzysztof Mariasik, Krzysztof Gębka, Michał Lickiewicz

**Aranżacja terenu Festiwalu:** Małgorzata Białda (koncepcja całości), Agata Bończak, Kamila Tworek (Strefa Dziecka), Tomasz Pulwer (plakaty i afisze), Andrzej Kobza, Danuta Rukść, Krystyna Narewska, Halina Tokarczyk, Piotr Bieruta

**Współpraca z mediami:** Karolina Nowak

**Obsługa organizacyjna Festiwalu:** Irena Chomicka, Joanna Chomicka, Karolina Nowak, Ilona Szarek, Jadwiga Szyszka

**Wolontariusze:** Joanna Kulik, Emilia Ożóg, Martyna Kostowiecka, Zorika Tysiak, Kamila Fiszer, Ewa Zawadka, Natalia Kobza, Marcin Białda, Natalia Kozon, Justyna Kopij, Mateusz Zawadka, Dominik Ziębowicz

**Kino Czarno-Białe:** Jakub Łysakowski

**Obsługa Facebook, Google+:** Anna Głębocka, Kamila Zaremska, Marek Zawadka, Agata Bończak

**Strona [www.festiwal-kwiatow.pl](http://www.festiwal-kwiatow.pl):** Agata Bończak

**Nagłośnienie:** RAJ

**Oświetlenie:** RAJ

**Ochrona:** DGP Security Partner - kierownik ochrony Zbigniew Skrzątek

**Współpraca:**

Festiwal Narodów - Dom Dziennego Pobytu „Senior”

Urząd Miejski Lubin

Centrum Ogrodnicze AGAWA

Warsztaty Terapii Zajęciowej „Akademia Życia”

Lubińskie Stowarzyszenie Twórców Kultury

Regionalne Centrum Sportowe

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji

Stowarzyszenie „lubiniokolice.pl”

Stowarzyszenie „Sport-Art”

j u d a  
i c a

chagall  
spitzer  
gross  
moskowitz



Dni 2013  
LUBINA



**PIĄTKOWE  
GRANIE** WAKACYJNA  
SCENA  
PREZENTACJI  
MUZYCZNYCH

muzyka  
z obłęzonego  
miasta



**Armia Radziecka**

Z NAMI  
OD DZIECKA

1939 1993

KONFERENCJA NAUKOWA: OKUPACJA SOWIECKA W POLSCE 1939-1993  
LUBIN: 12 IX 2013 R.

WYSPA  
SZTUKI



Polish International  
Lubin-Poland

2013

PICASSO

w Galerii Zamkowej





cena katalogu: 5 zł